#### 広報とうかい 1/10 号

- 1. 1月の休日診療
- 2. 窓口業務時間延長
- 3. 電力・ガス・食料品等価格高騰緊急支援給付金を支給します
- 4. 第三者行為によるけがの治療について
- 5. ほしいもフェア
- 6. 村松晴嵐「クロマツ林」リジェネプロジェクト
- 7. 茨城ロボッツの試合を観戦しませんか?
- 8. 探鳥会
- 9. ニュースポーツだョ!全員集合!
- 10. 劇団とみかる「王子とこじき」
- 11. ファミリーコンサート ジブリ音楽
- 12. 「第71回勝田全国マラソン」に伴う交通規制のお知らせ

#### Tokai Newsletter 10 Jan. 2024

- 1. Weekend Medical Services in Jan.
- 2. Extension of Administrative Service Time
- 3. Emergency Support Benefits for the Price Hike for Lower Income Households
- 4. Treatment of Injuries Caused by Third Party's Acts
- 5. Hoshi-imo Fair
- 6. Kuromatsu (Black Pine) Regeneration Project
- 7. Free Tickets for Ibaraki Robots Basketball Game
- 8. Bird-watching Party
- 9. New Sports Experience Day
- 10. Musical "The Prince and the Pauper" by Theater Company Tomical
- 11. Family Concert: Ghibli Music with Orchestra
- 12. Traffic Regulations for Katsuta Marathon

## 1. Weekend Medical Services in Jan.

Hours: 9:30 a.m. - 2:00 p.m., except noon - 1:00 p.m. (Hours are available for all locations.)

Sun. 14: Ibarakihigashi National Hospital, ph.029-282-1151

Sun. 21: Tokai Clinic, ph.029-283-1711

Sun. 28: Ishii Orthopedics (Seikeigeka) Clinic, ph.029-270-5141

Ibaraki Children Emergency Information Helpline, ph. #8000 or 050-5445-2856

Hours: open 24 hours a day, every day of the year (including emergency medical information)

## Ibaraki Adult Emergency Information Helpline, ph. #7119 or 050-5445-2856

Hours: open 24 hours a day, every day of the year (including emergency medical information)

#### 2. Extension of Administrative Service Time

Date: Every 1st and 3rd Thu.

Time: 8:30 a.m. - 7:00 p.m.

Services and Sections:

**Civil Registration Section;** Resident registration, seal (hanko) registration, My Number Card, passport issuance, and publishing of other certifications and permissions

**Health Insurance Section;** Procedures of National Health Insurance, National Pension Plan, Long Life Medical Care for the Elderly, Medical Welfare Subsidy and Long-term Care Insurance

**Tax Section;** Issuance of certifications, (local) taxpayer assistance (needs reservation)

**Accounting Section;** Payment of tax (except national tax, prefectural tax and national pension premiums) and royalties

**Childcare Support Section;** Procedures for day-care centers and kindergartens, application of child allowance and child-rearing allowance

Waterworks Section; Procedures to supply public water, payment of water and sewage bills

## 3. Emergency Support Benefits for the Price Hike for Lower Income Households

The Japanese government will provide a Special Relief Payment (70,000 yen) to lower income households (once per household). Confirmation letters will be sent to Resident Tax-Exempt Households in Jan.

**Application**: Return the confirmation form to Community Welfare Section by Fri. 15 Mar. **Inquiries**: Community Welfare Section, ph. 029-282-1711 ext. 1139 Website:

https://www.vill.tokai.ibaraki.jp/soshikikarasagasu/fukushibu/tiikihukushi/2/1/1/8860.html

## 4. Treatment of Injuries Caused by Third Party's Acts

If you get injured by a third party's act such as a traffic accident caused by another party, being bitten by someone's dog and food poisoning caused by food provided at a restaurant, the medical expenses for treatment shall be covered by the perpetrator as long as you are without fault.

In those cases, you need to contact Health Insurance Section before seeing a doctor. If you submit a registration form with the necessary documents to the village office, you may be able to use your insurance card or Marufuku/Marutoku certificate to pay for your medical expenses. Then later, the village applies for a refund from the perpetrator. Inquiries: Health Insurance Section, ph. 029-282-1711 ext. 1131-1135

## 5. Hoshi-imo Fair

Many kinds of hoshi-imo (dried sweet potato) will be sold and a lottery will be held. **Date**: Sun. 21 Jan. **Time**: 10:00 a.m.- 5:00 p.m. **Place**: Fashion Cruise Newport Hitachinaka **Inquiries:** Agricultural Policy Section, ph. 029-282-1711 ext.1221

## 6. Kuromatsu (Black Pine) Regeneration Project

Muramatsu Seiran is one of the most beautiful landscapes in Tokai Village. We will plant black pine trees in the area to help regenerate the black pine forest which has been blighted by pine weevils.

Date: Mon. 12 Feb. (Carried out even if it rains, but canceled if the weather is too bad.)

Time: 10:00 a.m. - noon (Registration starts at 9:30 a.m.)

Place: Monument of Muramatsu Seiran

**Eligible people**: Elementary school students or older who live, work or go to school in Tokai Village (Elementary school students need to be accompanied by a guardian)

Capacity: 50 people

Other: Wear warm and comfortable clothes.

**Application:** Apply from Mon. 15 to Thu. 25 Jan.

By phone / in person: Apply to Agricultural Policy Section (Village Office 2F) between 8:30 a.m. and 5:00 p.m.

By email: Email your name, address, phone number, and the number of applicants, (school name and grades if there are students) to nousei@vill.tokai.ibaraki.jp.

Inquiries: Agricultural Policy Section, ph. 029-282-1711 ext.1222

## 7. Free Tickets for Ibaraki Robots Basketball Game

Date: Sun. 4 Feb.

Time: 3:05 p.m.

Place: Adastria Mito Arena (2-3-10 Midori-cho, Mito)

Eligible people: Anyone who lives, works or goes to school in Tokai Village

Capacity: 50 people can win a ticket for two.

Cost: Free

**Other**: If you win the tickets, you need to issue them through the B League Ticket website. One preschool child per parent may watch the game on the parent's lap. A preschool child needs a ticket if he/she uses a seat.

Application: Apply online by Sat. 20 Jan. at:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSc9h6fWI6GsM3cmMiZVRVaDmiJTSArx0vC60r mdbVCxi2nKjA/viewform (One application per person.)

**Inquiries**: Ibaraki Robots Sports Entertainment, ph. 050-1745-6802, Lifelong Learning Section, ph. 029-287-0851

#### 8. Bird-watching Party

Date: Sun. 11 Feb.

**Time**: 9:00 a.m.- 11:30 a.m.

Meeting Place: TBA

Capacity: 5 persons/groups

Cost: 500 yen/person or family

**Other**: Binoculars and a bird guide will be lent out by the organizers.

**Application**: Email your name/s, school name and grade (for students), address, phone number, and program name to Lifelong Learning Section (<u>maruhaku@vill.tokai.ibaraki.jp</u>) between Tue. 16 and Wed. 24 Jan.

Inquiries: Lifelong Learning Section, ph. 029-287-0851

#### 9. New Sports Experience Day

New Sports Experience Day will be held every month featuring various unique sports.
Date: Sat. 27 Jan.
Time: 10:00 a.m.- 11:30 a.m.
Place: Tokai Gymnasium
Contents: Tag rugby
Other: Bring indoor shoes, a drink and a towel, and wear comfortable clothes.

Application and Inquiries: Apply to Tokai Gymnasium by Wed. 24 Jan., ph. 029-283-0673.

# 10. Musical "The Prince and the Pauper" by Theater Company Tomical Date and time:

Sat. 3 Feb. – 6:00 p.m.
Sun. 4 Feb. – 1:30 p.m.
\*The performance is 90 minutes long. Doors open half an hour before the performance.
Place: Tokai Culture Center
Cost: Free
Other: Preschool children and infants can enter.
Inquiries: Theater Company Tomical, email: tomical.office@gmail.com
Website: https://ameblo.jp/tomical/
Tokai Culture Center, ph. 029-282-8511

## 11. Family Concert: Ghibli Music with Orchestra

Date: Sun. 3 Mar. Time: 2:00 p.m. (Doors open at 1:30 p.m.)

Place: Tokai Culture Center

Cost: 3,500 yen/person

\*No children under 3 years of age allowed. Apply for childcare service (1,000 yen per person) if needed by Sat. 24 Feb.

**Application**: Apply in person to Cultural Center from 9:00 a.m. on Sat. 13 Jan. If there is any vacancy, reservations will be taken by phone after 1:00 p.m. on Sat. 13 Jan. **Inquiries**: Tokai Culture Center, ph. 029-282-8511

## 12. Traffic Regulations for Katsuta Marathon

There will be traffic regulations on some streets in Tokai Village due to the 71st Katsuta Marathon on Sun. 28 Jan. For details, see <u>https://katsutamarathon.jp/course/</u>. **Inquiries**: Katsuta Marathon Office, ph. 029-272-8405